

|   |  |
|---|--|
| 2016/05 Esp.  | Exp. 2016/05   |
| <b>BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA, LINOLIOA HORNITZEKO ETA DANTZA GELETAN JARTZEKO ZERBITZUA PUBLIZITATERIK GABEKO PROZEDURA NEGOZIATUAREN BIDEZ KONTRATATZEKO.</b>   | <b>PLIEGO DE CLAUSULAS TÉCNICAS DE LA CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO Y COLOCACIÓN DE LINOLEO PARA LAS SALAS DE DANZA. MEDIANTE PROCEDIMIENTO NEGOCIADO SIN PUBLICIDAD.</b>  |
| 1. klausula: <b>kontratuaren xedearen ezaugarriak.</b>  | Cláusula 1: <b>Características del objeto del contrato</b>   |
| Baldintza agiri honek helburutzat du Donostiako Udalaren Musika eta Dantza Eskolari linolioa hornitzeko eta dantza geletan jartzeko zerbitzua kontratatzea.   | El presente Pliego tiene por objeto la contratación del suministro y colocación de linóleo en las salas de danza de la Escuela de Música y Danza de Donostia – San Sebastián.  |
| 2. klausula: <b>Kontratu honetan nahitaez bete beharreko alderdi teknikoak (baldintza berezia exekuzio arloan).</b>   | Cláusula 2: <b>Aspectos técnicos de obligado cumplimiento para este contrato (condición especial en materia de ejecución).</b>   |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Linolioa jartzeko egutegia.</li> <li>2. Dantzarako barrak berriz jartzea.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Horarios de colocación del linóleo.</li> <li>2. Recolocación de barras de danza.</li> </ol>  |
| 3. klausula: <b>Negoiazio alderdiak.</b>  | Cláusula 3: <b>Aspectos de negociación.</b>  |
| A: 40 Puntu: prezioa<br>B: 40 Puntu: eskaintzen den produktuen kalitatea<br>C: 20 Puntu: alderdi tekniko eta beste ezarpenak  | A: 40 Puntos: precio<br>B: 40 Puntos: calidad del producto ofertado<br>C: 20 Puntu: colocación y otros aspectos técnicos   |
| <u>A: Alderdi ekonomikoak eta aplikazio automatikoko beste batzuk.</u>  | <u>A: Aspectos económicos y otros de aplicación automática.</u>  |
| Tapizen prezioa (gehienez, 40 puntu), formula honen arabera: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 35 puntura arte: puntu BAT emango da %1eko beherapen bakoitzeko; horrela, puntu horiek guztiak lortzeko %35eko beherapena eskaini beharko da.</li> <li>• Gainerako 5 puntura arte aurreko gehieneko beherapen hori gainditzen dutenentzat, betiere oinarritzat hartuta ehuneko hori gainditzen duen beherapena: 5 puntu emango zaio beherapen handienari, eta gainerakoei beren beherapenek handienarekiko duten proportzioan.</li> </ul> Prezioak tapizaren hornidura, ezarpena eta garraioa barne hartuko ditu. | Precio (máximo 40 puntos), conforme a la siguiente fórmula: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hasta 35 puntos: se otorgará UN punto por cada 1% de baja, de tal manera que para obtener todos estos puntos se deberá ofertar 35% de baja.</li> <li>• Hasta 5 puntos restantes a las que sobrepasen esa baja máxima anterior, siempre tomando como referencia el exceso de baja sobre ese porcentaje: se otorgará 5 puntos a la mayor baja y al resto en proporción de sus bajas a la mayor.</li> </ul> El precio deberá incluir, el suministro, colocación y transporte del tapiz |
| <u>B: eskaintzen den produktuen kalitatea</u>   | <u>B: calidad del producto ofertado</u>  |



|   |  |
|---|--|
| Txosten teknikoaren bidez, eskaintzen den produktuen kalitatea balioetsiko da. Horretarako ondorengo arauak eta alderdi teknikoak betetzea hartuko dira kontuan . | Mediante informe técnico, se valorará la calidad del producto ofertado, teniendo como referencia el cumplimiento de las siguientes normas y especificaciones técnicas. |
|---|--|

| ESPECIFICACIONES PARA TAPICES Y SUPERFICIES DE DANZA |  |      |   |
|--|--|------|---|
| ESPECIFICACIÓN TÉCNICA                               | NORMA APLICABLE                          | TIPO | VALORES   |
| Fricción / resistencia al deslizamiento.             | UNE - EN 13036-4<br>DIN 18032 - II       | 4    | (CRD) entre 80 a 110. La norma DIN 51130 diferencia entre pie calzado y descalzo. Los fabricantes de tapices de danza deben especificar este parámetro en función del calzado: suelas de zapatillas de punta, media punta, zapato (suelas de piel u otros materiales) o pie descalzo. |
| Superficies sintéticas                               | UNE-EN ISO 5470-1                        | 1    | Perdida de peso 1000 mg. (1000 ciclos, ruedas CS-10, CARGA:0,5 Kg.  |
| Planeidad - Regularidad superficial                  | UNE-EN 13036-7                           | 7    | Máximo 6 mm. con regla de 3 m. <b>Ademas, se debe contemplar la homogeneidad del suelo en su conjunto.</b>  |
| Emisión de formaldeído                               | UNE-EN 717                               |      | Tapices elaborados con formaldehido deben ensayarse y pertenecerán a la clase: E1 o E2.   |
| Contenido de pentaclorofenol (PCP)                   |  |      | Los tapices de danza no deben contener PCP  |
| Resistencia al fuego                                 | UNE - EN 13501-1<br>Bfl S1<br>EN 13501-1 | 1    | Deben declararse según su comportamiento frente al fuego.   |
| Dilatación   |  |      | El fabricante del tapiz debe indicar, en el manual de instalación y mantenimiento, los espacios de dilatación y el producto recomendado para el sellado de las juntas.  |
| Fijación del tapiz y sellado de juntas               |  |      | El fabricante del tapiz debe indicar, en el manual de instalación, el tipo de adhesivo y del sellado de juntas. Ambos accesorios, sean o no fabricados por el fabricante del tapiz, deben cumplir la norma correspondiente para este tipo de productos                                |



| <b>NORMAS Y ESPECIFICACIONES PARA SUELOS DE DANZA EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES</b>   |   |  |   |   |
|--|---|--|---|---|
| Especificaciones técnicas  | Norma aplicable                           | Tipo   | Valor STD   | Tolerancias   |
| Reducción de energía de impulsión - Reducción de fuerza máxima.  | EN 14808<br>UNE-EN14808<br>DIN 18032 - II | UNE 4  | Elasticidad mixta: $\geq 55\% < 75\%$   | Elasticidad combinada: $\geq 55\% < 75\%$                                 |
| Deformación vertical y de <b>resiliencia</b>   | UNE-EN14809<br>DIN 18033 - II             | UNE 4  | Mixta: $\geq 3,5$ MM.   | $\geq 2,3$ mm. $< 5$ mm. VDP $\geq 3$ mm.                                 |
| Superficie de deformación (W550)   | DIN 18032 - II                            |  |   | 15% -StV $> 2,3$ mm.  |
| Resistencia a impactos   | UNE - EN 1517                             |  | $\geq 8$ N/mt.  | Residual: $\geq 0,5$ mm.  |
| Resistencia a huella remanente o indentación   | UNE - EN 1516                             |  |   | Diferencia entre huellas a los 5 minutos y a las 24 horas: $\geq 0,5$ mm. |
| Comportamiento sobre cargas rodantes   | UNE - EN 1569<br>DIN 18032 - II           | 1  | Huella máxima sin fisuras ni deformaciones menores de 0,5 mm. bajo borde recto de 300 mm. |   |
| Coficiente de deslizamiento  | UNE - EN 13036 - 4<br>DIN 18032 II        | 4  | DIN. 0,4/0,5 mm.  | UNE - EN: 100/110<br>DIN:0,4/0,5 mm.                                      |
| C: beste alderdi tekniko eta ezarpenak   |   | C: colocación y otros aspectos técnicos  |   |   |
| Jartzeko egunei, orduei eta B atalean ez dauden jasota beste alderdi teknikoei buruzko alderdi orokorrak.  |   | Aspectos generales sobre fechas y horarios de montaje y otros aspectos técnicos no recogidos en el apartado B.   |   |   |
| Linoliaoa jarri beharko da gelak libre dauden ordutegian.  |   | El montaje deberá realizarse en horarios de no uso de las aulas.   |   |   |
| Esleipendunak, dantza geletan dauden barrak desmuntatu eta berriro muntatu beharko ditu.   |   | La empresa adjudicataria deberá desmontar y volver a montar las barras que hay en las salas.   |   |   |
| Gelaren planoak:   |   | Plano de las aulas:  |   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Gela: 12,50 x 10,10 m</li> <li>• 2 Gela: 8,60 x 10,10 m</li> <li>• 3 Gela: 8,20 x 10,10 m</li> <li>• 4 Gela: 10 x 8,50 m</li> </ul> |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aula 1: 12,50 x 10,10 m</li> <li>• Aula 2: 8,60 x 10,10 m</li> <li>• Aula 3: 8,20 x 10,10 m</li> <li>• Aula 4: 10 x 8,50 m</li> </ul> |   |   |

